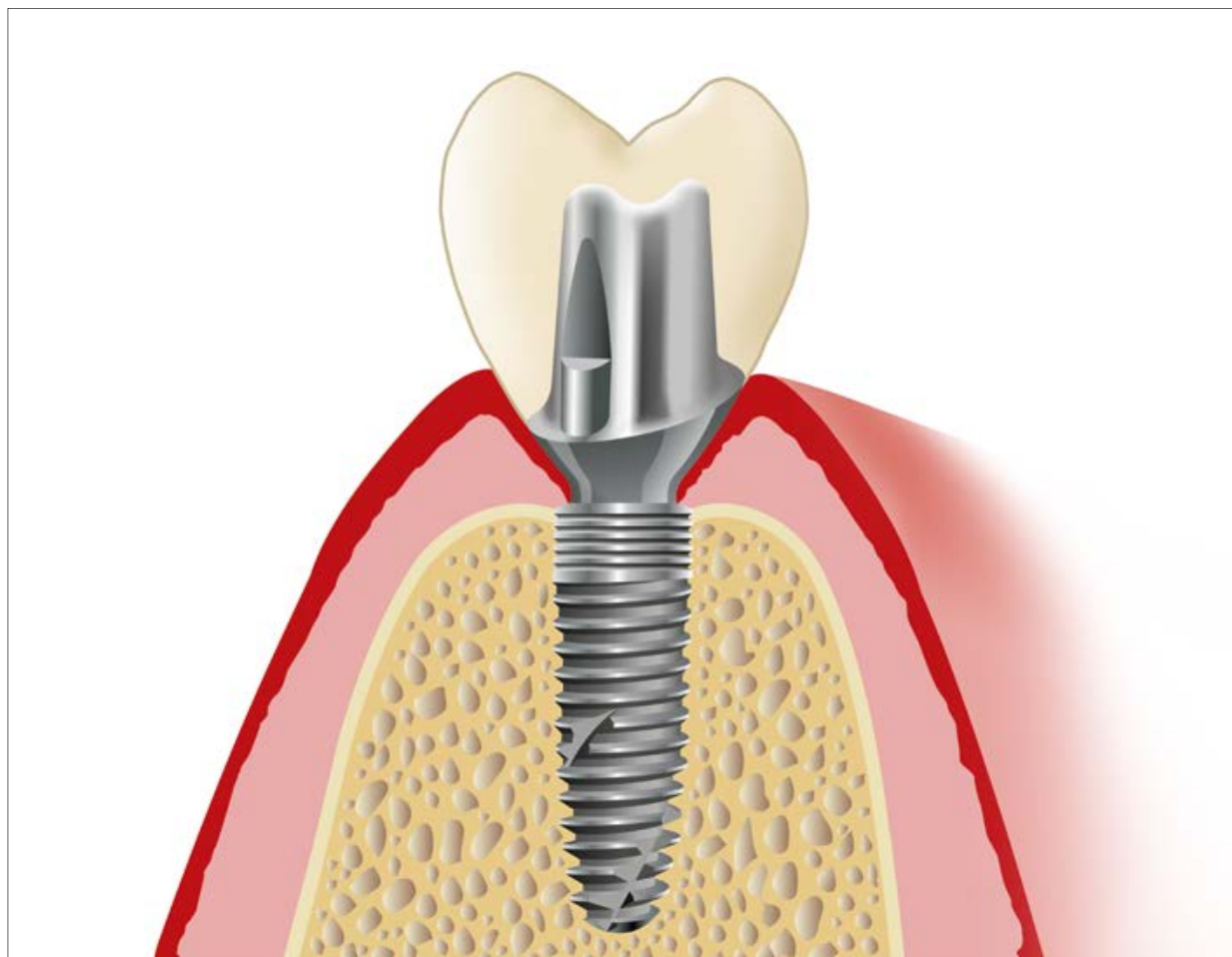


# VITA ENAMIC® Coronas implantosoportadas

Instrucciones de uso



Toma del color VITA

Comunicación del color VITA

Reproducción del color VITA

Control del color VITA

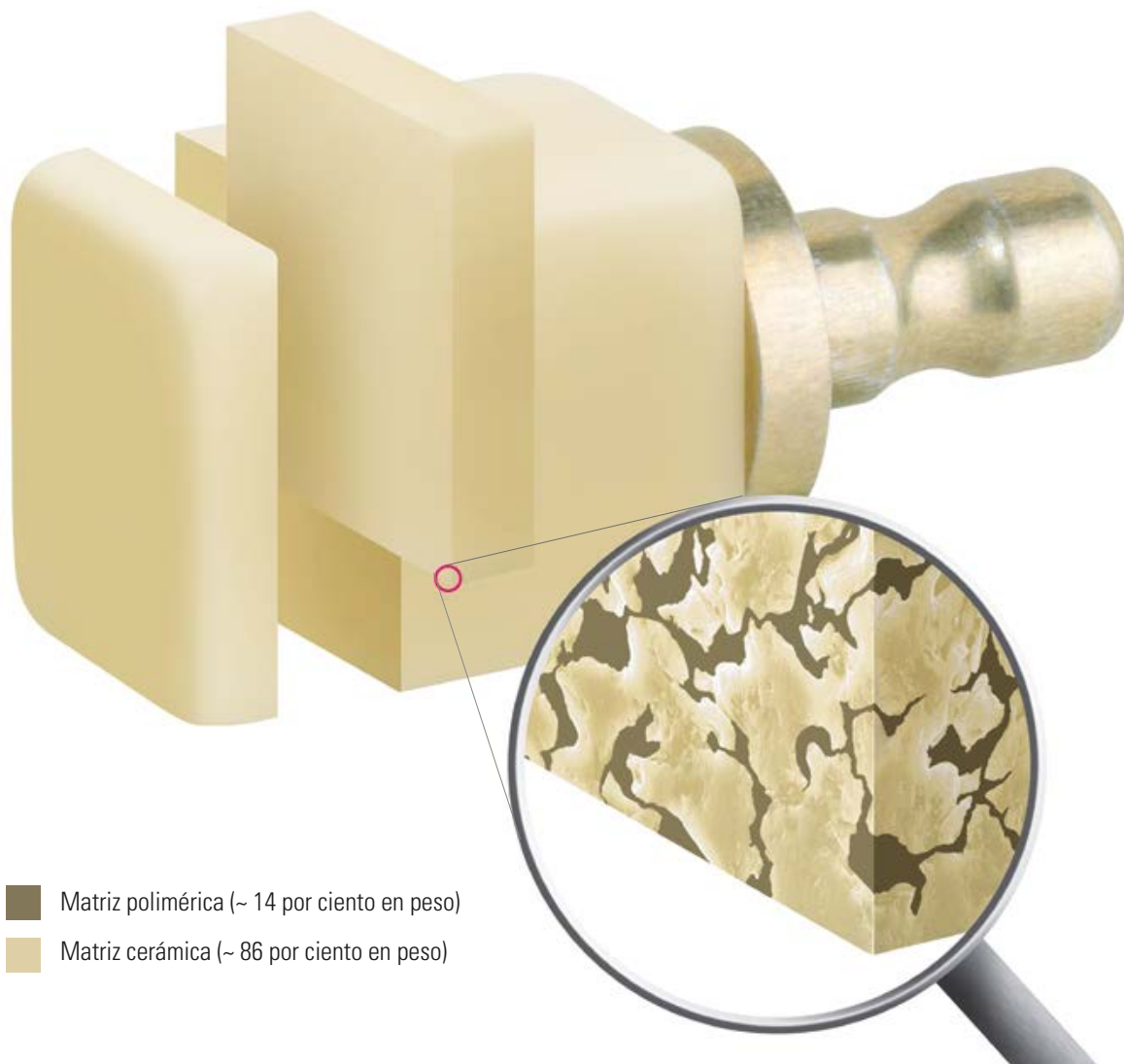
Versión 07.14

VITA shade, VITA made.

**VITA**



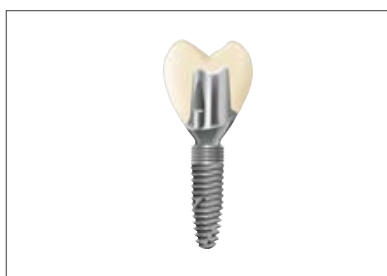
Una nueva categoría de material	4
Indicaciones y contraindicaciones	5
Pasos de proceso	6
Requisitos de geometría	7
Fijación adhesiva sobre pilares	8
– Acondicionamiento de la corona de VITA ENAMIC	8
– Acondicionamiento de pilares de dióxido de circonio	10
– Acondicionamiento de pilares de titanio	12
Materiales recomendados	14
Indicaciones de seguridad	15



- Matriz polimérica (~ 14 por ciento en peso)
- Matriz cerámica (~ 86 por ciento en peso)

### Descripción del producto

VITA ENAMIC es la primera cerámica híbrida dental con matriz dual en todo el mundo. En este material dental, la matriz cerámica dominante es reforzada por una matriz polimérica, y ambas matrices se interpenetran totalmente. Por consiguiente, VITA ENAMIC es un material compuesto dental que combina las características positivas de la cerámica y del composite.



Esta innovadora cerámica híbrida garantiza por primera vez, además de una especial elasticidad, también una elevada capacidad de carga tras la unión adhesiva. Por consiguiente, es idónea para coronas tanto sobre dientes naturales como sobre pilares de implantes y permite grosores de pared reducidos en restauraciones mínimamente invasivas.









Asimismo, VITA ENAMIC convence por su elevada fiabilidad y por unos resultados de fresado precisos, de ángulos estables y, por lo tanto, fieles al detalle. Por último, este material híbrido de color dental presenta unas propiedades similares a las del diente natural. Además, permite conseguir un juego cromático natural gracias a su buena conductividad de la luz.

**VITA ENAMIC está indicado para coronas sobre pilares de implantes**

**Requisitos necesarios:**

- Una unión adhesiva segura entre la corona de VITA ENAMIC y el pilar:
  - Geometría suficiente (diámetro, altura, perfil de emergencia) del pilar [1]\*.
- La observación general de las normas para restauraciones de cerámica sin metal [2]\*.
  - Evitar bordes y ángulos afilados en el pilar.
- Apoyo cervical de la corona en el hombro del pilar, igual que en un muñón dental natural.
  - Forma de chanfer o bien hombro en ángulo recto con ángulo interior redondeado y una anchura mínima de 0,8 mm.

⚠ **Nota:** las instrucciones de elaboración para pilares son recomendaciones generales sin ninguna garantía ni compromiso. En caso de duda consulte con el fabricante del implante qué pilar es adecuado para la indicación de que se trate [3]\*.

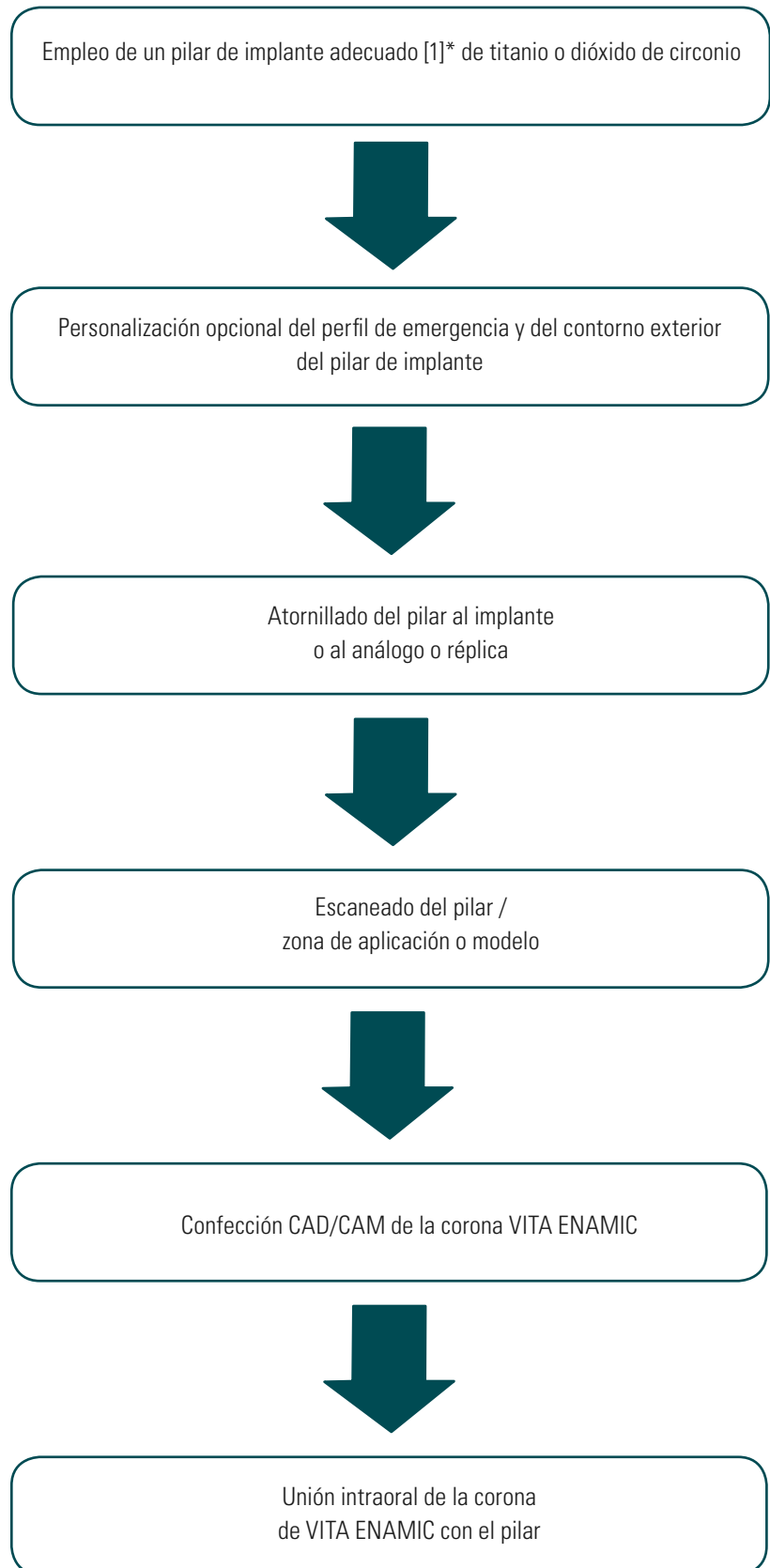
<b>Tabla resumen de indicaciones de VITA ENAMIC</b>	
Coronas de dientes anteriores y posteriores implantosoportadas	 
Coronas de dientes anteriores y posteriores	 
Inlays, onlays, coronas parciales	  
Carillas	

**Contraindicaciones**

- Puentes
- Prótesis en extensión
- Parafunción (p. ej. bruxismo)

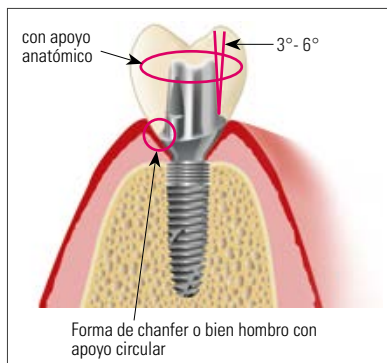
\* Referencias: véase la página 15

**Pasos de proceso para una corona VITA ENAMIC sobre pilar, fijación adhesiva**



\* Referencias: véase la página 15

### Requisitos de geometría del pilar



⚠ **Nota:** al preparar el pilar tenga en cuenta las directrices generales relativas a la preparación de muñones dentales para alojar una corona de cerámica sin metal, así como las indicaciones del fabricante en relación con el empleo del pilar.

#### Como norma general:

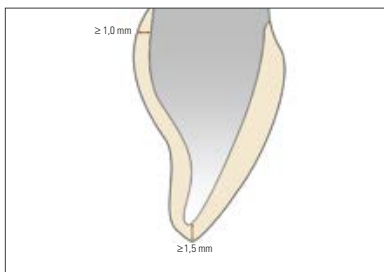
- El diámetro y el tamaño deben adaptarse a la situación clínica y al sistema de implantes seleccionado.
- El pilar solo puede mecanizarse respetando las especificaciones del fabricante.
- Deben respetarse los requisitos de geometría para una estática segura de la corona:
- Evitar bordes y ángulos afilados.
- Ángulo de convergencia vertical del pilar de 3°-6°.

### Requisitos de geometría de la corona VITA ENAMIC

A fin de garantizar el éxito clínico de las restauraciones de VITA ENAMIC implantosoportadas, deben respetarse los siguientes grosores de capa mínimos:

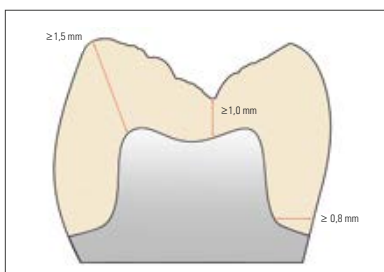
#### Coronas anteriores

Espesor de la pared incisal: **como mínimo 1,5 mm**  
Espesor de la pared circular: **como mínimo 0,8 mm**



#### Coronas posteriores

Zona de las fosas: **como mínimo 1,0 mm**  
En la zona de las cúspides: **como mínimo 1,5 mm**  
Espesor de la pared circular: **0,8 mm - 1,5 mm**



**⚠ Nota:**

- Para conseguir una unión adhesiva óptima de coronas de VITA ENAMIC sobre pilares de implantes se recomienda utilizar exclusivamente la fijación adhesiva. El uso de agentes adhesivos adecuados sobre pilares de titanio o dióxido de circonio es un requisito indispensable para conseguir una unión óptima de los materiales. Para este fin son adecuados los composites de fijación o agentes adhesivos especiales que contienen monómeros de fosfato y silanos adhesivos, que establecen una unión química segura por hidrólisis con las superficies de titanio o dióxido de circonio.
- No se recomienda una fijación autoadhesiva con composites ni el cementado convencional con cementos de fosfato de cinc, carboxilato o ionómeros de vidrio.
- La preparación precisa y cuidadosa de las superficies de unión es indispensable para conseguir una unión adhesiva segura y duradera entre la corona de VITA ENAMIC y el pilar.

**Siga las instrucciones de uso de los fabricantes de cada producto.**



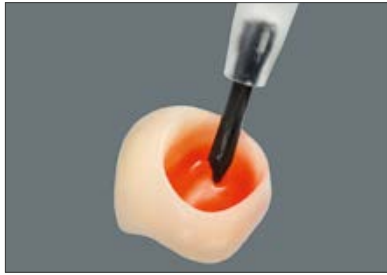
**Acondicionamiento de las superficies**

**1. Acondicionamiento de la corona de VITA ENAMIC**

Desengrasar la corona con alcohol antes de proceder a la fijación adhesiva.

En caso necesario cubrir las superficies exteriores ya pulidas para no dañarlas con el ácido accidentalmente.





Aplicar VITA CERAMICS ETCH (gel de ácido fluorhídrico al 5 %) en las superficies de adhesión.

Duración del grabado: 60 s



Eliminar todos los restos de ácido aplicando agua pulverizada o limpiar en el baño de ultrasonidos.

Dejar secar durante 20 segundos. No cepillar para evitar cualquier peligro de contaminación.

Después del secado, las superficies grabadas presentan un aspecto blanquecino opaco.



Aplicar un silano (p. ej. VITASIL, VITA) o un agente adhesivo con monómeros de fosfato (p. ej., CLEARFIL CERAMIC PRIMER, Kuraray) en las superficies grabadas.

Dejar que actúe el silano o el agente adhesivo y que se seque por completo.

## 2. Acondicionamiento de pilares de dióxido de circonio



Proteger o cerrar el perfil de emergencia y el conducto del tornillo del pilar de dióxido de circonio con cera o silicona.

Proteger la geometría de conexión con el análogo o réplica o con una cofia de pulido [3]\*.



Arenar con cuidado únicamente la superficie de adhesión del pilar de dióxido de circonio con corindón noble ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ ),

- tamaño de grano 110  $\mu\text{m}$ ,
- presión de arenado 1 bar.

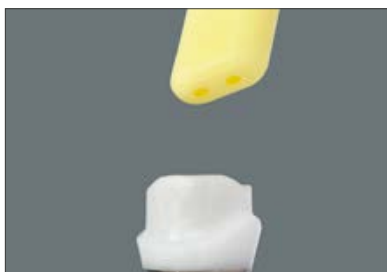


A continuación limpiar en el baño de ultrasonidos, con alcohol o mediante chorro de vapor, y secar con aire exento de aceite.

Tras la limpieza ya no puede tocarse más la superficie que se va a adherir, ya que esto puede causar una contaminación que puede influir negativamente en la unión adhesiva posterior.



Aplicación de un agente adhesivo con monómeros de fosfato, p. ej., CLEARFIL CERAMIC PRIMER (Kuraray), con un pincel desechable o un microbrush.



A continuación secar con aire exento de aceite.

⚠ **Nota:** siga las instrucciones de uso de los fabricantes de cada producto.

\* Referencias: véase la página 15

**Resumen de los pasos de proceso para la adhesión de la corona VITA ENAMIC en un pilar de dióxido de circonio**

Pasos de proceso		Pilar de dióxido de circonio	Corona VITA ENAMIC
1.	Arenar con corindón noble ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ )	110 $\mu\text{m}$ , 1,0 bar, como máximo	—
2.	Limpiar la superficie	ultrasonidos, etanol	etanol
3.	Grabar (extraoralmente)	—	VITA CERAMICS ETCH, HF al 5 %, 60 s
4.	Limpiar la superficie	—	con $\text{H}_2\text{O}$ mediante pulverización o en el baño de ultrasonidos.
5.	Agente adhesivo / silanización	Aplicar CLEARFIL CERAMIC PRIMER y secar	Aplicar CLEARFIL CERAMIC PRIMER o VITASIL y dejar secar
6.	Unión adhesiva	p. ej. PANA VIA F2.0	

### 3. Acondicionamiento de pilares de titanio



Proteger o cerrar el perfil de emergencia y el conducto del tornillo del pilar de titanio con cera o silicona. Proteger la geometría de conexión con el análogo o réplica o con una cofia de pulido [3]\*.



Arenar con cuidado únicamente la superficie de adhesión de la base de titanio con Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>,

- tamaño de grano 50 µm,
- presión de arenado 2 bares,



hasta que la superficie esté mate.



A continuación retirar la cera o la silicona.



A continuación limpiar la base de titanio en el baño de ultrasonidos con alcohol o mediante chorro de vapor, y secar con aire exento de aceite.

\*Referencias: véase la página 15



Tras la limpieza ya no puede tocarse más la superficie que se va a adherir, ya que esto puede causar una contaminación que puede influir negativamente en la unión adhesiva posterior.

Aplicación de un agente adhesivo metálico adecuado, p. ej., ALLOY PRIMER (Kuraray), con un pincel desechable o un microbrush.

Dejar actuar el Alloy Primer 5 segundos.







A continuación secar con aire exento de aceite.

⚠ **Nota:** siga las instrucciones de uso de los fabricantes de cada producto.

#### Resumen de los pasos de proceso para la adhesión de la corona VITA ENAMIC en un pilar de titanio

Pasos de proceso		Pilar de titanio	Corona VITA ENAMIC
1.	Arenar con corindón noble ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ )	50 $\mu\text{m}$ , 2,0 bares, como máximo	—
2.	Limpiar la superficie	ultrasonidos, etanol	etanol
3.	Grabar (extraoralmente)	—	VITA CERAMICS ETCH, HF al 5 %, 60 s
4.	Limpiar la superficie	—	con $\text{H}_2\text{O}$ mediante pulverización o en el baño de ultrasonidos.
5.	Acondicionamiento/silanización	Aplicar ALLOY PRIMER, dejar actuar 5 segundos y secar con aire	Aplicar CLEARFIL CERAMIC PRIMER o VITASIL y dejar secar
6.	Unión adhesiva	p. ej. PANA VIA F2.0	

Materiales recomendados	Ref. VITA
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gel de grabado para cerámica para VITA ENAMIC</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– VITA CERAMICS ETCH, gel de ácido fluorhídrico al 5 % (VITA)</li> <li>– Forma de presentación: jeringa de 3 ml</li> <li>– Forma de presentación: frasco cuentagotas de 6 ml</li> </ul> </li> </ul>	<p>FCE3 FCE6</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Agente adhesivo / primer para VITA ENAMIC</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Agente adhesivo para silano VITASIL, jeringa de 3 ml (VITA)</li> <li>– Clearfil Ceramic Primer (Kuraray)</li> <li>– Scotchbond Universal (3M Espe)</li> </ul> </li> </ul>	<p>FVS3 – –</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Agente adhesivo / primer para dióxido de circonio</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Clearfil Ceramic Primer (Kuraray)</li> <li>– Scotchbond Universal (3M Espe)</li> </ul> </li> </ul>	<p>– –</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Agente adhesivo / primer para titanio</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Alloy Primer (Kuraray)</li> <li>– Scotchbond Universal (3M Espe)</li> </ul> </li> </ul>	<p>– –</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Composites de fijación para VITA ENAMIC sobre pilares de titanio / dióxido de circonio</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– PANA VIA F 2.0 (Kuraray)</li> <li>– VITA DUO CEMENT (VITA)</li> <li>– RelyX Ultimate (3M Espe)</li> </ul> </li> </ul>	<p>– FCDCK –</p>

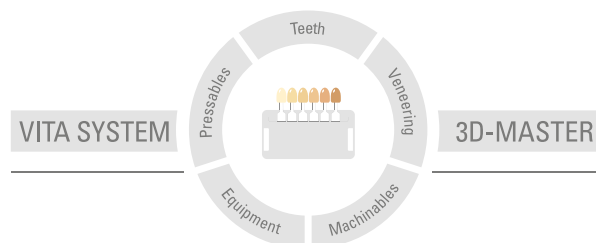
Los siguientes productos VITA deben llevar símbolos de peligro:		
<b>VITASIL®</b> (Agente adhesivo para silano)	<b>Fácilmente inflamable</b> Líquido y vapores muy inflamables. Manténgase el envase bien cerrado y en lugar bien ventilado. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas. No fumar. No tirar los residuos por el desagüe. Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.	
<b>VITA CERAMICS ETCH</b> (gel de grabado de cerámica de ácido fluorhídrico)	<b>Corrosivo / tóxico</b> Solo para uso extraoral. Contiene ácido fluorhídrico. Tóxico en caso de ingestión. Peligro de muerte en caso de contacto con la piel. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Nocivo para la salud por inhalación. Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. Consérvese bajo llave. En caso de ingestión, llámese inmediatamente al Servicio de Información Toxicológica y muéstrese la ficha de datos de seguridad. En caso de contacto con la ropa/piel, quítese inmediatamente la ropa manchada y lávese abundantemente con agua. En la ficha de datos de seguridad se recogen las medidas concretas. En caso de contacto con los ojos, lávense varios minutos con agua y consúltese a un médico / al Servicio de Información Toxicológica. Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.	 
<b>Indumentaria de seguridad</b>	Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. En procesos que conlleven la formación de polvo, utilizar un sistema de aspiración o una mascarilla protectora.	   

Las fichas de datos de seguridad correspondientes pueden descargarse en [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) o solicitarse por fax en el número (+49) 7761-562-233.

#### Referencias:

- [1] Pilares preconfeccionados o personalizados para prótesis cementadas o fijadas adhesivamente.  
Consulte al fabricante del implante para que le recomiende un sistema.
- [2] "Aspectos clínicos de la cerámica sin metal", VITA Zahnfabrik, ref. 1696
- [3] Consulte al fabricante del implante para que le recomiende un sistema.

El extraordinario sistema VITA SYSTEM 3D-MASTER permite determinar y reproducir de manera sistemática y completa todos los colores de dientes naturales.



**Nota importante:** Nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte si se utiliza el producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. Asimismo, con independencia del fundamento jurídico y en la medida en que la legislación lo admita, nuestra responsabilidad por la exactitud de estos datos se limitará en todo caso al valor de la mercancía suministrada según la factura sin IVA. En especial, en la medida en que la legislación lo admita, no aceptamos en ningún caso responsabilidad alguna por lucro cesante, daños indirectos, daños consecuenciales o reclamaciones de terceros contra el comprador. Solo admitiremos derechos a indemnización derivados de causas atribuibles a nosotros (en el momento de la celebración del contrato, violación del contrato, actos ilícitos, etc.) en caso de dolo o negligencia grave. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto.

Publicación de estas instrucciones de uso: 05.13

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las versiones anteriores. La versión actual puede consultarse en [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

La empresa VITA Zahnfabrik está certificada según la Directiva de productos sanitarios y los siguientes productos llevan el marcado **CE** 0124 :

#### VITA ENAMIC®, VITASIL®

PANAVIA® y CLEARFIL® CERAMIC PRIMER son marcas registradas de Kuraray Europe GmbH, Hattersheim (Alemania).

3M, ESPE, RelyX® Ultimate, Scotchbond® Universal son marcas registradas de la empresa 3M Company o 3M Deutschland GmbH.

Agradecemos a BEGO Implant Systems (Bremen, Alemania) que nos haya facilitado el gráfico de la portada y el gráfico superior de la página 7, así como los componentes del implante empleados para la visualización.

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)

